版八第

專爲中國線路而設計完全無須改裝之日立廠原裝電視機

規格:1.中國標準線路PAL-D方式, 音頻6.5MHz。

2.中國標準之VHF1-12全波段及試驗中之UHF全波段設計。

3.電壓:中國標準之220V/50Hz。

4.內附日立廠印刷之中國簡體字說明書一份。 5.72W低電力消耗,適合中國。 6.電子感應選台及IC集成基板印刷線路。

二期星

爲配合中國外貿部近日公佈之有關入境旅客行李物品新辦法,電捷貿易有限公司 特備完全無須改裝之中國標準線路方式之彩色電視機,歡迎訂購。



Ta-Kung-Pao \$42 Hennessy Road Hong Kong

民彝費人印督

號四十六百八千六萬二第 就二四三道詩尼軒港香·址地

四至一一二八二七:規總話電

毫三常港售零 强大三抵出日今 印承司公限有務印利有港香

歡迎: 海外僑胞、華僑社團、本港辦理華僑歸國旅遊之各大旅行經、各國駐港領事館、中國駐港機構、各 大國貨公司華僑服務部、各大電器批發商及零售商,與本公司冷騰。

洽購辦法:

(1)海外預購;持中國護照過境而無香港簽証之僑胞,通常紙能

下列任何一種辦法預先訂購: i) 電訊 (Telex)64275HX

ii)電報(Cable)ELESONIC HK

iii)電話 (Telephone)3-315165—8 (四線) iv) 空郵 (Air Mail)請寄電捷貿易有限公司出口部收。

上述預購辦法請詳列姓名、謹照號碼、到港班機及日期、留宿香港之酒店 機型號、套裝天線配件。 (2)本港訂購:請電3-315165-8(四線)與本公司營業部經理接洽。

據悉部份僑胞及旅客會購買歐陸 PAL-B 方式之電視機於本港改裝其音頻部份帶返國內,但由於其

電視方式系統及 VHF 頻率範圍與中國標準差距頗大,並缺少中國標準之 3.4.5.6 頻道,因此中國 大部份地區並不適用,不能接收播映。例如下述地區:

東北地區:遼寧瀋陽等地區(ch5) 黑龍江哈爾濱合江等地區(ch4)。

華北地區:河北天津唐山等地區(ch3.ch4)、山東濟南靑島等地區(ch3)、北京之第2台(ch3)。

華東地區:上海地區(ch5)、安徽合肥等地區(ch4)、僑鄉福建福州等地區(ch5)。

華中地區:湖北武昌漢口等地區(ch5)。 西南地區:雲南昆明、貴州等地區 (ch4. ch5)。

由8月21日起至10月20日止,凡即 本公司經銷之20时CTP-216D 中國標階電視機性可強壓撞牌 《中國軍用"天線套裝"。华優優待。 電捷牌天線套裝 型號: ATK-01 ① UHF/VHF國內專用天線一套。 ② 750hms 天線導入線(30米)。 ③ 天線接駁插頭一個。 HESEZO-HK\$110

	中國標準之日立牌電視機	歐陸標準於本港改裝之體視機
電 親 標 準	中國PAL-D標準方式完全無須改	裝 歐陸PAL-B方式與中國標準有差異, 須經改裝
	S:	ystem-D System-B
•	Number of Line	625line 625line
	Channel Width	8MHz 7MHz
	Vision Bandwidth	6MHz 5MHz
	*Vision/Sound + Separation +	6.5MHz +5.5MHz
		- 歐陸標準之十5.5MHz必須折機更改音頻
曾 頻	中國標準之士6.5MHz	濾波器方可於中國使用。
接收頻率範圍	中國標準VHF之C1-C12全頻道。 適合全國所有地區	地區,仍不能使用。 歐陸頻道標準
1 5 11 372 → 40 E	Low/VHF 48-100MHz C1- High/VHF 167/230MHz C6-	中國標準之C1-C2頻道

	或VHF 頻道	中國標準頻率範圍 SYSTEM-D	中國標準方式之 全波段日立牌電視機	頻率	於本港改裝之 歐洲線路電親機	歐洲標準領率範圍 SYSTEM-B	歐洲V 頻達	
	C 1	48.5-56.5MHz 56.5-64.5MHz	^	48	17 CSMILL DE LE BE	48. 25 — 53. 75 MHz 55. 25 — 60. 75 MHz 62. 25 — 67. 75 MHz	E 2 E 3 E 4	BANDI
LOW VHF	C 3	65.5-72.5MHz 76-84 MHz	(8 (0.75H)) (4 (0.75H))		缺少中國標準頻率範圍之 C3,C4,C5,C6頻道			
HIGH VHF	C 5 C 6 C 7 C 8 C 9 C10 C11 C12	84-92 MHz 167 -175 MHz 175 -183 MHz 183 -191 MHz 191 -199 MHz 199 -207 MHz 207 -215 MHz 215 -223 MHz	0.0 0.0 MHZ	167	Total 230 MHz	175. 25 — 180. 75MHz 182. 25 — 187. 75MHz 189. 25 — 194. 75MHz 196. 25 — 201. 75MHz 203. 25 — 208. 75MHz 210. 25 — 215. 75MHz 217. 25 — 222. 75MHz 224. 25 — 229. 75MHz	E 6 E 7	-BAND III-
UHF		470MHz - 862MHz UHF播映尚在試驗 階段,將來中國部份 地區可能採用。	1. NOTE AT 1818					THU



港澳總經銷:

電捷貿易有限公司

香港九龍旺角山東街47-51號中僑商業大厦十一樓1102室 電話:3-315165-8(四線) ELESONIC TRADING CO., LTD.

1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong. Cable: Elesonic HK Telex: 64275 HX Tel: 3-315165-8 (4 Lines)

世

界々

《本國政府在》

這些文件上

也到了北京,後來與一個大意,香妃才坦然進京,三個紀光衛子,提出了三個條件。第一個光度,信仰佛教,選她當妃子族,信仰佛教,選她當妃子族,信仰佛教,選她當妃子的了。一七五六年,香妃二的了。一七五六年,香妃二

才運回喀什。 翻山越嶺,經過大沙漠

至今保持着富一次在一九五六

麗堂皇的原民政府接出

建築精緻講保管也很妥

斯蘭教禮拜 分·基鄭大 的團林,緑

政現

,很得人心。在少數民族地區執行的民族政策和宗教香妃墓作為古迹獲得了妥善的保護,體

本祭平

暑處十二

套成供互

合遊旅生

一、中國新聞社北京八月二十一 所經濟技術合作委員會的協定》以 所經濟技術合作委員會的協定》以 所經濟技術合作委員會的協定》以 所經濟技術合作委員會的協定》以 所經濟技術合作委員會的協定》以 所述的新聞之。《中華人民共和國 作合作的新發展。

洋溢着團結

在

學留派互括包定協項八訂簽

席

[展開持主級理總副由

有速生

~~

並方雙

以隔。」他强調說,中羅 經濟合作關係也越來越好 於表的講話,「我們兩國不僅政 性成套設備和進行補償 是會將是副總理級的。 以表的講話中宣佈上述決 於表的講話中宣佈上述決 於表的講話中宣佈上述決 於表的講話中宣佈上述決

公里

热情摊抱。举主席说:「我很高舆能在道裏再次同你見面」。鐵托總統的南斯拉夫黨政其他領導人一起,等侯在白宫前面。華主席下車後,鐵托總統對治中南兩國國旗。鐵托總統穿著藏實色服裝,胸前佩帶第三枚人民英由宫是鐵托總統辦公的地方,它是一棵樸素的乳白色三層樓房,周爾斯主席一下飛機,在機場接受暴衆歡迎以後,銳乘車前往白宫,周鐵托率主席在羅馬尼亞訪問期間會見南斯拉夫使節時說,「我期待着到南 八月訪華的回訪。這次訪問將為進一步擴大中南兩黨、兩國和兩國人民之間八月訪華的回訪。這次訪問將為進一步擴大中南兩黨、兩國和兩國人民之間機從布加勒斯特到達貝爾格萊德,進行正式友好訪問。「據新華社貝爾格萊德八月二十一日電」華國鋒主席應鐵托總統的邀請

,鐵托總統邀請華主 所到他辦公室休息。 上親切地交談。 上親切地交談。

二期星

び奏中・南兩國國歌一下の歌迎儀式。軍樂一下の歌迎儀式。軍樂一下の歌迎儀式。軍樂一下の歌音一

腦首

陶希聖之

北京有關單

她是北京市政

Ś協文

史資料委員會專員

開追悼會

(南二十八公) 南二十八公

意義

个自中國的最高級訪問

上馬訪

南具重大

闢兩

國廣

泛合作

合乎邏輯

結果

沈蘇係及堂兄陶鼎張克明主持追悼

T來及其子女等出席 1. 孔昭愷致悼詞 "

中国席長城 中國席長城 中國來長城 中國來長城 中國來

图,反對使用武力和以武力段强權政治和發號施令,反然上,華主席在臨別致詞中。

在中國最近對

羅馬尼亞堅決地

产奥塞斯庫重申前 产奥塞斯庫重申前 設備輸羅,羅馬尼亞以整套設備輸華,如 設備輸羅,羅馬尼亞以整套設備輸華,如 系列協定,開展工業生產協作,互相提供 系列協定,開展工業生產協作,互相提供 系列協定,開展工業生產協作,互相提供

) 女陶琴薰逝世 博士結束了在中國的 美籍物理學家楊振寧 京八月二十一日電 「東八月二十一日電」

會議

据感受到科學的春天到處百花齊放傷 振寧歌科學的春天到處百花齊放 根學歌中國科研

場杜學召岱 送津謙, 衡

號施令。
再使用道一名詞,而改為反對强枷中,提到了豬權主義。中羅新聞公中,提到了豬權主義。中羅新聞公華主席在剛到羅馬尼亞的第一 席的講話中則提到反對支配主義。,在講話中提到反對霸權主義,金例如,今年年初,華主席訪問在中國最近對外關係中,已經連次 金間次做的工作。 植 政 治 致 則 不

本 大的訪問,也將使中南關係進入新階段。 大復,雙方將在政府之間、兩黨之間的合作上,邁出新的一步。 反對霸權主義將是討論國際局勢時的 一個中心議題。南斯拉夫在最近的不結盟 外長會議中,已經對於堅 外長會議中,已經對於堅 亦長會議中,已經對於堅

馬 尼 行的

華主席

、增加交流之外,中羅設,雙方關係前景廣闊。,華主席訪羅行十分成功,華主席訪羅行十分成功

反對權與反毀權政治 亞獨立政策的堅定性。 斯庫依然識了追番話,充分表現了,在蘇聯侵襲捷克十周年的當天, 了羅馬尼 ,齊奧塞 尼

圆属係中使用武力和以武水 , 為在國際生活中建立國主義的統治、壓迫和 · 建立完全排 建立完全排

《人民日報》社論在評論華宝席訪朝時,《人民日報》社論在評論華宝席訪朝時,

景外墓妃香的什客發新 (攝者記報本)



香妃家族

而且對他的但是對他年

地人稱呼為「迪利夏漢德」世人稱呼為「迪利夏漢德」在廢等,很快就被當地推廣在原域帶去了一些工具用品於原城帶去了一些工具用品於原城帶去了一些工具用品的女子,在喀什主持修建大的女子,在喀什主持修建大

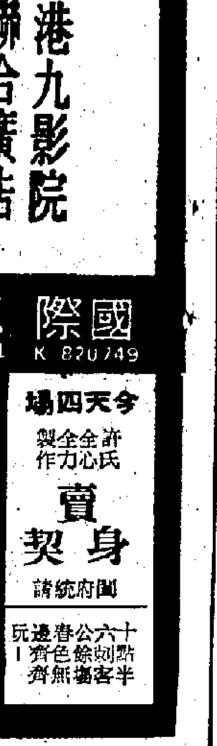
,這些傳流至今的故事,供一位管理香妃墓的维吾爾五』。

善, 堂内畫樑圖案色彩鮮艷, 建築精緻講會, 堂内畫樑圖案色彩鮮艷, 建築精緻講習來,這是後人的複製品。 曾來,這是後人的複製品。 一個內面的大輔,上面有兩方木格。據說,這就是二的木輔,上面有兩方木格。據說,這就是二個大輔,上面有兩方木格。據說,這就是二

香

墓

紀行



聯合國收到請願書題烈人就議職職職 地羣衆紛奶 促蘇聯軍隊撤走 領捷克 威

人滿意的、而且可以暫時代 四年,我們製造了一種材料 元童醫院燒傷部外科主任約

告院 **紅** 際國 置富花園有限公司

申請人需品貌端正及精通中、英文。

終雙薪、公積金及醫療福利。

富花園有限公司提供。

限公司屋邨事務經理。

上述職位之工作包括處理及監督有關職員

薪金方面視乎個別工作經驗而定,惟受聘

受聘人需居於置富花園,宿舍方面將由置

請詳列履歷、年齡、現職薪金、地址,連

同電話號碼寄香港歷山大厦七樓,置富花園有

人月薪將不會低於四千元。此外,更可享有年

操作及保養一切機械、電機設備以及各樓宇之

保養工程主任

社區服務設備。

日常保養事務。

約九千名居民入住。

蘇聯稱

日

正加速遠東部隊

但蘇軍事重點仍在第西方專家稱蘇沿中國邊

日九十月七年午戊曆農

載祝

示威士

有與警察

衝突百

兩百人衝進股票交易所

洲两

八城昨

- 分鐘・股 ・ 衝進悉尼

見者和移民召開的研討會 , 盤續第二天畢也擬舉行大示威,在維也納,捷克持不同政西 在 西 西 西德城市法蘭克福和蔡尼黑今天察趕走。

瑞士

迩蘇黎世,

昨天有

館入口禮堂約一小時後,被警在羅馬,數十名極左抗議官佔

羣衆集會反對加稅加價的

開整葬大園林,绿

政策和的保護

教體

世界久 地羣衆紛奶 行。

新聞及天氣報道 7.05《强 11.30最後新聞 11.45《步步 驚心》 12.45影片

下午茶 4.30擊友情懷 5.20新一代 5.50百變英雄

住事電視 6.01大眼妹與 波比 6.55佳視新聞及天氣 報告 7.25金科玉律 7.55 《名流情史》 9.00世界遊戲 大觀 9.30即日新聞 9.35 時裝入門 10.05實用日語 10.35法文齊齊學 11.05德文 初階 11.30最後新聞 11.35 哈囉夜歸人時間 12.05射鵰 英雄傳

香港區地条團之直屬公司

正點四開加天天樂快 相色性後亞摩蒂納蘭・連拍雪

1 新翻樣花觀大洋洋質價色

陷色樂快 處放都新半十今 阱情樂快 女德都新 贴早

!萬百八向指房票 場五天今:週三第

演主街领弟兄三氏許 笑再完唆! 赎到笑狂 映獻明今後最

映戲大盛期下

聲新・方東・華新

格史里李亞羅頓李 蘭超斯察·渣·察 加威·哈 摩 波

洋南・華南 天兩後最明今 片事故情愛實現司公業影聯新

院戲星恒,處票舊環中樂百不見 | 五今 | 上 中 子 中 子 中 古 童 | 場天 上 中 子 中

映 献 大 盛 場 五 天 後 兵 哨 的 下 燈 红 霓

不層 施殺 對出 計人 未前 見所

演主街領

主達拉尊用自治由定明即献後 演·華特用自治由座始日映天

5-768721 K 820749 像項獲 演主臣里夏士力·萍夏莉德柯

場四天今 製全全許 作力心氏 契身 請統府閩 元邊春公六十 1 齊色條刺點 齊無傷客半

舌院

今日重视部分節目

12.55午間新聞 1.10《金玉盟》2.05影片 3.50《書劍

康的第一台 7.00早晨節 目 9.30連環小金剛 12.00 午間新聞 2.10影片 4.00 卡通片 6.15今晚新闻 6.30神秘之夜 8.00花花世界 9.00鱷魚淚 10.00新聞、天氣及經濟行情 11.25神廣七八 12.15碧玉刀

后皇 都皇·

剧喜大作台部一年一氏許未熟 賣息柴 演導文冠許·製監懷文娜

兵哨的下燈虹霓 聲樂門金

對學臣創公長揚五天今白語獻楽司天場五天今 慕 鄧 李 倫榮光青 演主街領 到 余 林 建 野

馬羅導湖秋羅監督李出

巨意兄許出為**場五天今** 片英弟氏品未**場五天今** 天兩後最。限所釣片。還三足映 在包本三字錄座性歷影 内括片部有數紀實史圖 豐鳥

譜雄英塞西草泛換下三 馬 紮 事 場夜午今華新

傑 是 李 唐 丁周白 作新風展 演 消傷乙亮聰茵

對學自然場上天子 嘉 鄧 李 倫榮光青 演主街領 劉 余安 朱 安 安 安 安

場擬演導湖秋聯製監青李人品出 學科深半十今京 | 的永 獻下 城科海·點早都 | 愛恒 映期

公和時演國

問北京及上海外,並 問北京及上海外,並 一世十一天,除訪 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一一天,除訪

率

團到我

國訪問後

明、祁烽,總編輯李 四、祁烽,總編輯李 四、祁烽,總編輯李

國藝術

專

新華分計

舉

待

來賓們在會

讚藝析團

府官員各國

領事及

。目前中國已提出,希望派員到美國聯邦地質調查所,參加衛星圖象遙感和遥測應用於地質探廣的訓練班。」

中國血統的美籍地質學家趙景德到我國探視
一九四九年起,一直在美國聯邦地質調查所工作
中國血統的美籍地質學家趙景德到我國探視
一九四九年起,一直在美國聯邦地質調查所工作
中國血統的美籍地質學家趙景德到我國探視
一九四九年起,一直在美國聯邦地質調查所工作
一九四九年起,一直在東國聯邦地質調查所工作
一九四九年起,一直在東國聯邦地質調查所工作
一九四九年起,一直在東國聯邦地質調查

徳

重 日今

個自由港,對各國貨 的發展。而香港是一 的發展。而香港是一 的發展。而香港是 的發展。而香港是 的發展。而香港是 的發展。而香港是 的發展。而香港是



他們所 **|港輸水食談商** 等司務工理署括包員成團問訪

穗赴邀應員官府港

鄧 正 祖 祖 祖 朝

合會

批評津資學校主羅師訓測班校友 一當局改善教師新金編利問題 津資學校差距

黄

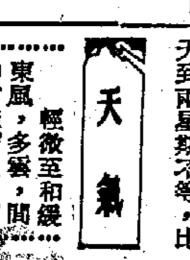
許楊

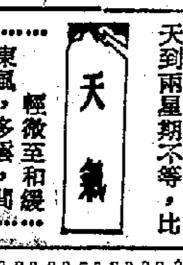
伯來

林沈

致潭亮志

陳華村本郡





美

綠

里

拿督李

延年博

郎

先生與袁曼姿

婚誌喜

香港

光質學家趙景德暢談第

地質探

先進探破法

告警報季濟經豐滙

通 貨

膨脹 威

用料最靚 設計新穎 設備優良 平過交租 高低層地下 每呎145元 可重工業 貨車直達各層

油塘中心 四山街 大單邊 工業大厦

益大 5-255211 得力生 5-246185 地盆: 3-353171 3-401525 (假日照常)

於地質探測。與代表團

礦調方相 的查面見

場場外路 即屬違反交通大道中的導輛牌後,他們應

在人口處輪候,車間 一点車之小路的車輛外 一次車之小路的車輛外 一次車之小路的車輛外 一次車之小路的車輛外 一次車之小路的車輛外 一段可容六、七輛 一次車之小路的車輛外

用純正米酒精製而成 功能: 補氣養血。 男女飲用 國貨公司、酒行有售



本品以海狗腎為主,配以 北芪、黨參、巴戟、鎖陽、 肉蓯蓉、杞子等名貴葯材,

助陽益精,暖胃强腰 四季咸宜

經銷處:華盛國產葯酒公司 電話:3-442320.442376

京劇栗友葛蘭讚藝術

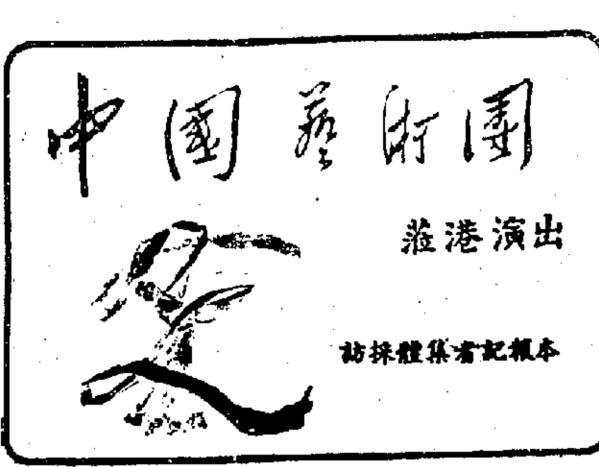
圍好

戲

致 退紀念品。

表演,有機會於其可真不容易 等,都是那麼美,太好啦!」 一個不到她除了京剛之外,對鋼琴也有研究。「 如對劉詩毘的鋼琴獨奏對不绝口,「如果有機 中碰若這位名家,我一定問問他:一劉詩毘的鋼琴獨奏 中框正上海啓明學校讀書的時候,因為周小燕老師 早年正上海啓明學校讀書的時候,因為周小燕老師 早年正上海啓明學校讀書的時候,因為周小燕老師 學是不是裝上電腦哇?」」 「如果有機 然到京劇表演,舊蘭眉飛色舞,滔滔不绝:「 一個琴。」 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏,飾陳妙常的劉秀樂眼神好,身段美妙 《秋江》裏, 《秋江》里 一個琴。」 公撲票







家庭用品

氛

連將進一步促進香港中樂的發展。 這將進一步促進香港中樂的發展。 一旦在香港中樂界掀起了一個熱潮, 一旦在香港中樂界掀起了一個熱潮, 一旦在香港中樂界掀起了一個熱潮, 一旦在香港中樂界掀起了我們的眼界, 也使我們嗅到了中國文藝舞台百花 也使我們嗅到了中國文藝舞台百花 一旦在香港中樂界掀起了我們的眼界, 一旦在香港中樂界掀起了我們的眼界, 一里整的新氣息。中國藝術團在香港高超和 一個熱潮,

響影劃計建重受 舗易

上應屆畢業

版四第

諸

事啟婚

諸親友 禮 特此敬告 明翰婚姻註册署舉行結婚典 鄧
正
中
朝

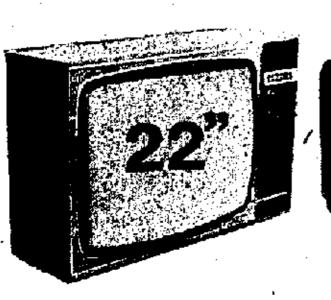
滋補佳

肉蓯蓉、杞子等 用純正米酒精製

> 助陽益精,既 補氣養血。 男女飲用

國貨公司、潛 經銷處:華盛國 電話:3~44232

5-270321



• 一租歷的八彩機,即送新奇「靑蛙型刨冰機」。

業 麗的呼聲(香港)有限公司接洽安裝事宜:

• 現在租用「驅的八彩機」,正可趕及欣賞各電視台

九龍陳列室:

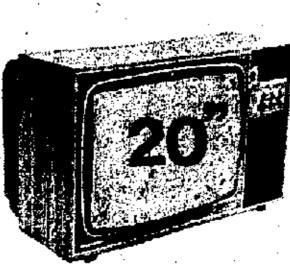
3-035171

數量有限, 送完即止。 • 「麗的八彩機」剛剛抵港, 保証全部新機。

「九月節目大攻勢」。

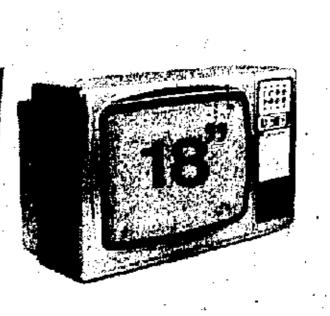
請即致電

香港陳列室:



美孚陳列室:

3-728055



不自禁的拍掌喝采。你是不用,那落脚之輕,真是令人拍案叫,那落脚之輕,真是你,那么不可,就這麼一個小數作,就這麼一個小數作,就這麼一個小數作,就這麼一個小數作,就這麼一個小數的,就這麼一個小數的,可是令人拍案叫

實在在令人折服。 實在在令人折服。 數學一個跨轉接着快 地喻。劉智中被桌砸 比喻。劉智中被桌砸 地喻。劉智中被桌砸

視

麻省表塑演什視

煩却現造過麼台。了出的,樣的

員演個兩,戲打短齣是《口岔三》劇京

摸以求概給却,演表下光燈的亮明台舞在

觏, 髮容不問, 往刀來刀。果效的門格黑

釆喝而演表采精的們他為常衆

| 大学学子|
| 大学学子 解,林秀榮辭職事 , 乃屬實二 董事局辟去他的常務董事之追傳出「住視」常務董事林秀 林 傳 贤 廣 告 事 萌 去 意 林 秀 榮 辭 職 經 經 經 證 寶

,不想再提「佳視」,接影響「佳視」解除合約,其「佳視」解除合約,其

,看來,林秀榮根本沒,在前天,曾見林秀盛晚去了澳門。但據悉,

把交椅的女主名。避中站穩,阿姆人造後的亦嘉,只為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為從此一次,以為

掠,觸就然誰個細的亮的組 演面以,意驚也演致暗的藝成

親位十人。各會熱於元十門 臨之元每四場堂烈四四元券 購則問場十名養。月種、,,,,

摭前彈琵笛海海昆首的最 分,奏琶子是。和推,受 法劉既是有晚劉劉劉大數其 。 為豐二二的德德詩體迎中

曲歌方指了五海海如

現就,必法一三年的的果

海

的

新

技

金法

把成功者展覽在公機會,也是一種篩

房痛喝 ? 那是残忍的不幸和苦難裏鎖,的不幸和苦難裏鎖,的不幸和苦難裏鎖,

一女人憤慨地訴説。 每天都有人來,東查 一女人憤慨地訴説。 一女人憤慨地訴说。 一女人憤慨地訴说。 一女人憤慨地訴说。 一女人憤慨地訴说。 一女人憤慨地訴说。

則補充一句。內有任何公佈的,不可任何公佈的本人顧問林秀奉

難殺脱者

拾便那分 了宜招之

چ چ

塵

不府來背

運殺可而動人以令

動

的型型加型亦是 服飾

、眼神,甚 原來不是道 是偶然睇到

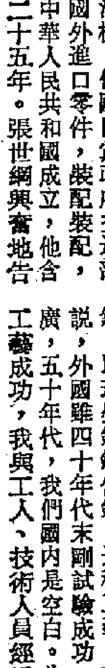
林説小

不是求減

我替衛天

不能佔他

考巨慮



辛茹苦地度過了二十五年。張世紀就這樣,一直到中華人民共和國成為想所究內事樂油機,但國民黨政府制度大利一些汽車與油機,但國民黨政府與大利一些汽車與油機,但國民黨的動場局的腐敗無能,盡管他歷盡期

告含,部國國處

似有危險,我出去救她,這是他最喜歡使用的防止。他從枕底邊的床角處理。他從枕底邊的床角處理。他從枕底邊的床角處理。

生新,活瀾。

蚁

岛

112

容在年雨流暫納暫大些求館紛關附雨身料客投

《囘憶錄》附

中

醫

瞪

漫

談

殺

二十年。《傷寒論》日 古學白,雙目無神,時 哲學白,雙目無神,時 於時寸口脈微,關尺 影

多·,在緊 汗、患炎, 一思夏舌

。。散麻

味以突惟固心黄 之小固黄腰力, 酸青, 芪理, 然

佳,畏寒神疲,** 一歲,患喘息已年 一歲,患喘息已年 不致誤也。 陳惠貞

息已年

2.3 隆丕所

故故傷見以 按動曰於陽多

本類知案也汗,實際學別

微矣在,為 , 。也以陰亡

在於汗

跳胃卧不 即 外 不 舒 不 部 十

一我説高問的

日九十月七年午戊暦農

華琴和讀書

中有幾段

照録如

大學生人數居然大學生人數居然大學生人數居然

多四直拉

態度科學 態度科學

,追對廣交朋友有好處學些,不那麽隨隨便便說,「你說得對,從積

深圳水

小庫

一角

照示了這個國家大學生的多寡,在一 解示了這個國家大學生的一個國家,在每 就美國,平均每萬人口有大學生一 就美國,平均每萬人口有大學生一 就美國,平均每萬人口平均,美 對美國,平均每萬人口平均,美 對三人。

,我却用來象徵科「道例子,原是用人也笑了。

一個人下判断一個樣呢不足,如

町,應該**像股**生 就不要下判斷 我追問。

答案

是叫

談趣的友朋

院·「我問的是答案,不 人員生活,平常不過。」 一個呢,朝九晚五,一 個很有成就,很有貢獻, 四身,一樣教育程度,後 正確的答案就是。兩個人

往少、無玻表各美應

多是公之數一國中

托克斯给日本提出的一飯吃,而要重視一下更你總不能老是把無生活的大問題。

二、孔

是對 答 次 運

津

街

的

夏

「那麼,正確的答案是什麼為一個大老實啦,……答案,一個太老實啦,……答案,一個為一個會逢迎,吹牛為一個走運,一個不走運,我問過很多人。」朋友津津我們過很多人。」朋友津津

寺在北宋]

特書冠子、生色銷金花

廊實來來藥· 皆貪的到之圖



般,给:

總經銷:福利

各部男女售貨、收 女工等數名。有經驗

應徵者請具優歷·通

一張逕寄官塘格民坊

KIEN HWA YAMATAKI

SAM ICK (

HINGLAJ (/

DONAM No

SEIRYU MA ELBE EXPI LIVERPOOI

EVER SUPI

MALAYAN TUNG FAUNL, KOBE

AEGIS PRA KOSHO MA

GOLDEN LA

EMERALD(

BENMHOR

部治。

東發

金湖

翡翠

過學

利來神戸

深,一個很有点了 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個呢,朝九晚五,一輩子的 一個那一個很有点了 一個不可以多給我一些資料?什麼樣子的文 一個不可以多給我一些資料?什麼樣子的文 一個一個不可以多給我一些資料?什麼樣子的文 一個一個不可以多給我一些資料。雖然朋友的表情, 一個不可以多給我一些資料。 一個不走運,

來顧一開

是,方有,刺

黎衆

書家

師姑賣鄉作、領抹、花朵谷墨。 占定兩廊,皆諸寺谷墨。 占定兩廊,皆諸寺道人蜜煎,趙文秀華及潘近佛殿,孟家道院王 此,,出實 外英動每角梵,不使週路河南

玩好 现在的香法展覽。 现在的香法展覽。 在人們文娱生活一般然是民衆樂於前往趁熱關了。 在人們文娱生活一般然是民衆樂於前往趁熱關了。 在人們文娱生活一般然是民衆樂於前往趁熱關於是百分有共同之間,與幾十年前上海的城隍。

關,隍相 的也廟國) 十地必へ寺

録》之九

即,皆國朝名公筆跡」,像香港的大笪地一般。「大殿町大笪地一般。「大殿町大野山,有趣的是獨行後。「後町上産拿到道裏來出售,其到京師,就把從各地搜刮得的土産拿到道裏來出售,其一個大大學的工產。與新一次,有趣的是關任官員工物。「後一個大學的大質。」

品作分部法書衆羣的中殿後寺國相大在列陳

此

地

道 恭見不主法難 賽 前先是要,得

波容

易打波難

之状主國」之稱,在各種 以成為花邊新聞。 上持關球儀式的表演賽。 2

即體使育

話打, 遊 故 遊 遊 遊

也。作為紳士之地。作為紳士之一一可充地之士」可充地,情得以打波難,情得以明朝。

常於客,家皮者 見打,應,球,

明明 4 排 見過電堂

一機的日本

脚將球踢去就算

少要

東京宴客,價人已經公認, 人咋舌。 战固然驚人,就是到菜市場買些 以主要食品來説,日本是全世界

一饭、 。 食問題吧。——這是斯考特—斯 照像機、手表、原子粒收音機當 的紅三文魚罐頭出美國進口的、受法失婦,飲茶時吃了

才守頓必與選,消,傳廣接的治前舉。可徽開,在會黨的須越及保息據保告到迹活為行意能官。據這

可能。現時,新聞和使要打一場核戰也不配工的行動,英國問題,由於道種動不動

然叫她也為自己選一,追位阿拉伯顧客寬太太各選好一件之後

中 日 於下契到所五致 附進性行頭 受吃對。場所來上警有十死的小特拍中污了年據的化,的告的五的肌量別教毒染從老悉經

荒育 唐・

鴻

· 」這是電視台每晚十一點過後必向觀衆提 會一句話。 一些要上早學或早班的人早已睡了, 有電視廣播時,電台已經是這樣說的了。 一些要上早學或早班的人早已睡了, 你不說,他也會將聲浪收細的。但是,「夜 你不說,他也會將聲浪收細的。但是,「夜

要果,只是畫中人嘴吶吶,正 要果,只是畫中人嘴吶吶,正 起,箭步標前,旋細聲音,坐 旦播放廣告,聲音幾大上一倍 旦播放廣告,聲音幾大上一倍 里插放廣告,聲音幾大上一倍 學界,只見董中人獨聯到劇中 鄉目中人為大,平時没緊要, ,正是晤知喻也。 ,正是晤知喻也。 一倍,嚇到成個紫 一倍,嚇到成個紫 一件,做到夜靜更開 一個到夜靜更開 一個到夜靜更開

有錢聲大

中不只一劇的主角都是歡廣語的。這使我想起珍藏多年的一套戲曲人物玩偶。

「里、淨、末、丑一麽俱全。這套玩偶的人物造型,保持了南京泥人小品,一套六個,生分專愛,特别是開臉的人物,其臉譜色彩之間,隨着六十年代後期傳統京劇次第絕念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,幾紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,後紀念品堆在一起,倒没特意保留。其後,後紀念品堆在一起,與沒有與別意發新生,南京傳統泥準也該恢復生産了吧」

· 道使我想起珍藏多年中不只一郎是傳統劇中不只一郎

即拾

年劇,灣藝的其都的街

京劇泥

g-Pao

印利有港香

、冇咳潤肺

把露

行均當

四百萬美元。

盤財 靜 展 困 協 坐 勞 , 務 坐 九 難 助 及 資 預 公 昨 。 正 與 斜 兩 衛 司 最 平 早 入 廠 公 本

公罐製

立設

廠工

國

美

當局將 並立例嚴懲違

另 說法是首哩收三元以法一說首哩二元以

出導致的士服務欠正常的七項原因

[孫 馬 行] 一 [1] [國際消費人 協會發

大

前間時,作上述透露 消費人協會發起的義 作。該會秘書長貴雄 一飛馬行動一,昨日 一飛馬行動一,昨日 一飛馬行動一,昨日 日送交該會。 一 兩部七座位及七部旅的通知函件,會於今 包括四十輛私家事、「飛馬行動」,有關 飛馬行動」的車輛,該署已原則上批准 昨日止,報名參加了數人協會負責人表示 黄熾雄表示,至

面昨日口頭向國際消 行動中的各項問題。 稱悉,面討有關「飛馬 議,面討有關「飛馬 職」面討有關「飛馬

工人將於今早前往港督府靜坐 一人將於今早前往港督府靜坐 一一人將於今早前往港督府靜坐

"美元,盈利為一億四千,去年該公司製罐的銷量」

「教乸有生命有」聲一

發中

本年

首六

個月

角

並定

爲

公 司

田於本

年四月

曾派

發紅股

政認爲將可建議

開始派與

年

业預測目前

數字以

但與

恒生銀

行

有

限

公司

中期股息通告

純利除去經常性之提撥後

上半年度業務

獲得滿意之成績

未經審核之綜合

七百

由於去年並無中期溢利

發表

去年同

千元位 97,892

25,988

71,904

23,859 (6,500)

17,359 89,263

未經審核之損益計算表列

如欲過戶

而得享

股息者

須

央證劵登記

轉

將自

五 五

\$3,39

四月之紅股派發)

餘利撥下半年度計算

每股盈利(已調整一九七八年

減: 中期股息每股九角

営業溢利

上年度盈餘滾存

經除去溢利稅準備

及撥入內部公積金

撥往公積金

顏恩贊

集成電路設造成協議

食在 金冠 滅

會社售在毛三

競

送衣情報 给服和館,

J.J. T.

作文比賽,還在「捉蔣亭」不行文比賽,還在「捉蔣亭」不科學家、工程師、教授等也前來程學家、工程師、教授等也前來理、然香、老勞動模範劉述賢、

坳景色不俗

琺瑯。但燒瓷不用鐵上所塗的「漆」也是 在一般搪瓷器皿

陝西優秀少

暑

絞样。因為小腸 可能嚴重之併發 如無適當醫治, 即無適當醫治, 則學下時

多莲於 廣州市 郊花多莲於 廣州市 郊花

新文果。 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因 一个法也不相同,因

好孩子,做新异征中的小英雄。著名地看望孩子們,勉勵他們發揚少先隊動得到陝西省委負責同志的親切關係

玉帘

泉

為參觀者提供方便。當地人民政府正計劃開拓新路,多,近年來一些國際友人也來此

享以有 孩子們

,,兀多

如而跌,珠路宕各

(似帝,有 宗玉帝皇 ,香爐 奉 具特色

田。炎夏之際,遊人在此遊透入洞内,溪水自洞西。秋冬水縮之季,玉布息。秋冬水縮之季,玉布息。秋冬水縮之季,玉布泉縣的潑墨山水重。然后洞,就是盛夏酷暑,到此概,冲壁撞岩,震撼峡谷,以是盛夏酷暑,到此概,冲壁撞岩,震撼峡谷,以水水水。

天,泉此谷, 了**飛**瀑也,背

論,他着材些公敍時不街簡享 的迅的這的,平述,幸燈單只 同速《些來都事他他遭下晚有 也情顧三悲源是實們倒遇,餐燒

意義,覺得繪寫畫室外的繁忙坐活,更有意思的小孩,用畫筆描 物的性格開始打動了 一九四五年, 一別時,以周圍的窮人 一九三五年十一 問時,以周圍的窮人 一九三五年十一 一別喜歡給寫那些觸動 報章。一九四五年, 一別喜歡給寫那些觸動 報章。一九四五年, 一別喜歡給寫那些觸動 報章。一九四五年, 一般的內心的骨瘦如柴 隨着《三毛流浪記》 朱一般的內心的骨瘦如柴 隨着《三毛流浪记》 朱一是他的內心的骨瘦如柴 隨着《三毛流浪记》 朱一是他就有原始的

· 讀者

撃

社會

垃圾的

死骨。」 朱門酒肉臭,路有凍 一片黑暗,正是。 於國民黨統治之下, 於國民黨統治之下,

張樂平競眼竇到

浸畫專家張樂平在工作

安殿造,我們 要選廠 去香 要選廠 去香 要選廠 去香

是完計水線流,顯得模索、雅致,我們的問了第五屆全國政協委員 一進門,見張先生戴着玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張先生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張先生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張先生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張光生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張光生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張光生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精 一進門,見張光生或者玳瑁邊的眼鏡,聚精

内燃機工業貢獻點力量。但由於當時反先生在北京工業大學畢業後,曾想為祖從交談中,我了解到,一九二四年,張 。 這種機器,曲軸是鋼的,需要經濟了。那時,中國汽車製造公司專務工作。不久,人民政府將我分配到這事務了。那時,中國汽車製造公司專事了。那時,中國汽車製造公司專事,我們有強從,決定在大陸為新事工。那我們,一談到作為,那是新中國

張樂平

典

هسبب

一毛共甘

《中國建設》

(按·張世網解放前曾任 他國在上海開辦的朋馳汽車廠 的技術顧問、工程師。他的兒子 中製造公司工程師。他的兒子 中製造公司工程師。他的兒子 在職。)

辛茹苦地度過了二十五年。張世綱和意大利,只好從國外進口零件,裝後想研究汽車柴油機,但國民黨政府並入大利一些汽車廠考察學習了兩种波,仍毫無作為。一九三二年,數當局的腐敗無能,盡管他歷盡觀動當局的腐敗無能,盡管他歷盡觀

要把餘出 上獻公 **宿**,裝交,去, 地他配通回德到

告含,邵國國處 工商說報。: 學 技内剛 這轍的, 之空白。 (空白。) (空白。)

旺地偏

但有發展前途者可動鄉要數百萬元之

位搶

手售價

H

氣沼辦大進武蘇江

要調查各區的城市發展規劃了。因為當可觀的。有的當旺地點,動輒是到底都不盡相同,即一概能力問津。至於你問舖位的售價,一概而論了,各地區都不盡相同,即一概能力問津。至於你問舖位的售價,一概而論了,各地區都不盡相同,即一地區,街頭與街尾也會有差別。總面往,也是一方呎。

一概而論了,各地區都不盡相同,即一地區,街頭與街尾也會有差別。總別一一百萬元一個的時價,如是一一百萬元一個的資本。

規。展當 劃道前旺 改就景的



腹内壓力增加而引致腹壁削弱,因而形成疝氣。致腹壁削弱,而患者因常舉重物、久咳、便秘或小腸,沿腹壁弱點突出體外。所以年紀大、太小腸,沿腹壁有弱點,以致腹内器官,例如腹膜及一,或因腹壁有弱點,以致腹内器官,例如腹膜及一、有上KC先生。

盤、碗、食

治

等酒、以色現作紅黑 , 壺罐小彩出用色色 陳、, 件。鮮, 則線

九七八年





讀者與編者

紋美麗的

113

白

正園居士

答張淼華先生

編者

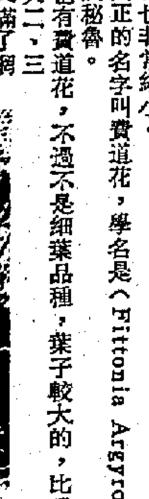
代

如何? ・奈何!由艇友調解 道就是本港法例

辅導員,最近在這裏舉辦夏令全省各地的三百多名優秀學家

害性命。權,使小腸壞死,危 生診視,唯一根治之, 患疝氣者應找費 烧瓷有

景泰藍



白網草



似這般 惡-

十四樓某室,自稱是女四、五人,同住於

是「CI 於新蓿崗

事實,即進營察當局應為所以,持賴聯人

夢還敢靠嚇

巷成驟雨區路人盼改善

找看更投

等盈調之外,決賽第一回合,關施誇下海口等 上表,決不只限於鼓勵丈夫如何打掃本港街販那樣大材小用,她會協助丈夫競選第一屆,假如她是市政局議員夫人的話,她的雄圖中假如她是市政局議員夫人的話,她的雄圖中假如她是市政局議員夫人的話,她的雄圖中人的話。 (一〇七)

「小娟似有危險,我出去救她,身武器。然後對身旁的碧珠說,在腰間,這是他最喜歡使用的防在腰間,這是他最喜歡使用的防存機武器。他從枕底邊的床角處拿備武器。他從枕底邊的床角處

等了路雄,而且挾持着他妹妹做得了路雄,而且挾持着他妹妹做人質,又打他一個毫没防範,是是夠的了。 是夠的了。 是夠的了。 是的的了。

而他已彈奏過的《游擊隊歌》,現面埋伏》和《夕陽簫歌》等樂曲,世埋伏》和《夕陽簫歌》等樂曲,世寒去。是晚他奏了《游擊隊歌》卷裹去。是晚他奏了《游擊隊歌》次,最近又把『结他』的控音方法,到了如今,他又創造了「搖指」,到了如今,他又創造了「搖指」





8月31 順 昌 8月31 振盛行

8月24 太 古

8月24 港 鄭 8月25 森那美

8月26 太 古

太

華

古

古

8月28

8月30

MG

由香港直放中南美洲

City) Barranquilla aracaibo La Guaira

八月廿三日開行 船泊A10號泡

八月廿五日開行 八月廿二日**载货**

Colon & Panama n, El Guamache, acaibo,

s) and Port Au F/S at Cristobal, p acceptable via

有限公司 5046,5-236171 街1-9號 -437283,12-437220 話:2512

L月九日啓行

8月31 福

8月31 答

9月2 太

9月5 始 和 9月5 新 興 9月9 森那美

'廠資'

港幣匯率指數

較比月六與份月七

兩增

卜七百三達數總廠工資外

電

很可能

香港通貨膨脹率

暑處十二

万數 慣股 跌幅較

看法認為市 情顯示

藍籌及二線股會遭遇拋售壓力化户信心略見動強動格

深國際社東京二十一 | 本報訊■據合

東京英元上升

六跌

亞最料建區維 進地前 商近、羅用貨 新人巴 人新工材品、通貨店好 各加菜样、五种

廿二日抵港

X.S.

MINTSUNG'

KYOSEI G80 LINE 協成汽船株式會社

加輪 八月廿五日開行八月廿四日抵港 月二十日開行 公司

思臨接洽 大道中僑商士

總代理:東洋船務有限公司 和代理:東洋船務有限公司 和代理:東洋船務有限公司

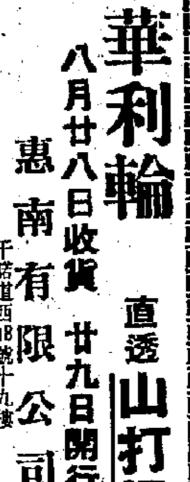
正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

司

啓

计六日下午五時

直透山打根



已於

ST.

"LIUPANSHAN"

M.V.

LEE

WAH

期

泊A28落貨

落貨: 10/9

澳門接徹處

•FCL Only; +BreakBulk Only; •FCL及BreakBulk

澳門新馬路廿一號 永宁銀行大厦302室 電話

VENEZUELA MARU

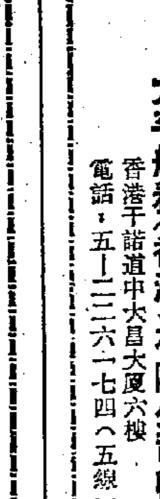
委內瑞拉丸

SCOTLAND MARU

葵浦豐利行貨倉有限公司

愛比利亞丸

"IBERIA MARU"



WYT AT SINGAPORE)

本中的 M.V. "KOTA PANJANG"

RANGOON, CALCUTTA, MOGADISCIO货 (ALL W/T AT SINGAPORE)

本中的物(香港)有限公司啓

香港干諾道中大昌大厦穴楔

香港干諾道中大昌大厦穴楔

諾道西88號

大客付货館到**恢盛行**有限**各**香港千諾本行接給是荷**恢盛行**有限**各**香港千諾本行接給是荷**恢盛行**有限**各**香港千諾 谷

美中美 M,V."MAH BULAKUL" 即日落貨 八月廿四日下午開行 N TANTHUWANIT 直透:夏 泊B 12 池 谷

放給公用品展

加勒比海。 Cristobal, Port-Au-Prince, Santo Domingo, San Juan Bridgetown La Guaira 及 Puerto Cortes,

兼收神户轉駁; Port of Spain及Puerto Cabello.

西非。
Pointe Noire, Libreville,
Matadi, Douala, Tema, Abidjan

Port Har courts Apapas, Cotonous

接橄煌: 豐利行有限公司 香港床樂大阪十五樓

電話:5-250141(七線

南非 Durban Capetown, Port Elizabeth 及

East London

及 Lome.

電話:5-255131(十線)

间行 船泊B19號泡 透透曼谷

M.S. TAIPOOSEK

大字

八月二十三日抵港 八月二十五日下

M.S. TAIFOOKSHAN

中国落貨 八月二十三日下午明行

M.S. TAIFOOKSHAN

直接

八月二十九日抵港 八月三十一日開

八月二十九日抵港 八月三十一日開 五日下午阴行底,这一次

順品航業有限公司

用

品

展

(8月19日 港元計)

(毎兩)

1,163.0

1,164.0

1,148.5

-1.20

471.80

469,00

471.80

469.00

700.0

英電(每百)

黄金(

白銀(十安士)

258.5

258.5

258.5

258.5

平息

.....

英鈔(每百)

468.8

470.6

468.8

產

(VOY,119S)本期八月廿六日抵港 八月廿七日期行(VOY,119S)本期八月廿六日抵港 九月七日明行(VOY,119S)本期八月廿六日抵港 九月七日明行

貨箱服務 "EASTERN MINICON" 香港 非律賓定期航線

EASTERN

SHIPPING

LINES

美

春·馬尼拉

銀

WORLD LINE

称

增

價

急升

排

到

直往:新加坡、巴生八月卅一日期行人月三十日抵港

八月廿五日開行八月廿三日晚抵港

加東 直放中東 直放中東 直放中東 22/8 24/8 22/8 24/8 3/9 RESS 20/9 21/9 香港)有限公司 中兰楼 HX83615 FEXIL 宏記大厦1802室 5—247478, 247736

暑ぬ十二

今明日出入口及停泊船隻在第十二版

長羅

MAH BULKUL

EVER SHINE

NEPTUNE COROL

歐洲

ARAFAT

ALFARAJ

TRADO

羅斯福總統PRES. ROOSEVELT 阿拉伯海

雍

8月29 振盛行

8月29 怡和

8月29 利 達

8月24

8月24

8月24

8月24

- 伯 - 和

東灣

總統

新興

被抵滞

波斯爾

月八年八七九一

TAIFOOKSHAN

MAH BULAKUL

發利伯美利FERNANDOEVERETT 新加坡雅加达

ERIC LU

依力輪

8月31

8月31 順

8月31 振盛行

8月31 大 煦

礼

两类干九五億投资 元的二十。九資源 市市等三人,即佔總數的六成以上。該兩十二人,其中電子、紡織業工人佔四萬七十二人,其中電子、紡織業工人佔四萬七十二人,其中電子、紡織業工人佔四萬七十二人,其中電子、紡織業工人七萬六千四百九千九百二十萬元,佔總額百分之十八點資額百分之四十六點四。日資工廠投資三額為九億七千九百四十萬元,即佔外資總 十兩七百點三總

平實稍升以至轉稱,但法,即今年來已跌近百分之間重要原因。去年間,外貿人認為,外貿人經 膨率業 率是財 是他指 百們出

分今香

とと

COD 協成汽船株式和

日開抵

題 日 VOY-35) 八月三十日到一份,包箱:廿八日下午五時

東洋船務有限公司 ²27428,250241(十線)

8月29 海 聯 日本 神产丸 KOBE MARU 8月31 SILVER LAKE 新加坡巴生 東亞 LANKA KALYANI 8月24 蘭加哥利 8月29 滕 东 SPHINX 獅身人像 8月31 海 SEALORD No. 2 SINGAPORE ISLAND 紅海 8月25 街 島 8月29 IBN BAJJAH 怡 巴亞 9月1 新加坡巴生 迊 BROMELIA OCEAN GLORY 8月25 懋 徳 日 公 永盛 TAIFOOKSHAN 8月29 順 昌 大福缸 ・一種・ 新海順 NEW HYSAN 8月25 天 祥 JALAMOHAN 8月24 海 運 液耷模漠 TENKO MARU 8月29 大 天孝为 日水 AEGIS BALTIC 美 AM, MOHAWK 新加坡曼谷 NEDER RHONE 8月25 實 隆 8月24 新 8月29 協 HORNED OWL ZIM NEW YORK 康安 新組約 南隆丸 NANRYU MARU 百保利 8月27 TAIMYR 8月24 東 STAR PROCYON 8月30 大馬 福 來 馬士基 DONG WON 珍斯馬士諾JENS MAERSK 大 三 8月27 OCEAN HAPPINESS 8月24 馬士基 UNION BRILLIANCY 日本 8月30 蓝娜馬士特CLARA MAERSK Ξ 復耀 BENNET BREEZE 中 8月27 海 陸 SL. TRADE 阿拉伯海 8月24 和 林 HWA PYUNG BUSAN 釜山 MIK, OLMINAKY 8月30 妆 9月8 新加坡巴生 35 SEISHU MARU IBN ZUHR 8月27 竹 和 波斯灣 蘇亞 8月24 沙 8月30 東 方 MAN AN CHEVALIER PAUL 軟洲 9月8 東 DONG KWANG 雅加達泗水 8月27 明 仁 M.R. ENTERPRISE 仰光吉大港 8月24 東 WYOMING 8月30 怡 CONFIDENCE EXPRESS 波斯灣 亞利來 惠明 0月8 WAJABULA 8月27 明 仁 MING YEE 明義 8月24 渣 新興 KRANOS 8月30 NL. NASSAU 克拉樂士 天 祥 丹蓓莎二號DENPASAR II 利來拿紧 新加坡巴生 9月8 麥堅利馬士基MCKINNEY MAERSK 波斯灣 8月28 馬士基 8月24 利 遂 8月30 美 雅 KASUGA EVER MASTER 雅加達三實節 海 馬 SAM EUN 8月28 新 舆 MYOMAYWA 卡大馬卡二號CATAMARCA II 8月24 新 與 8月30 太 古 新加坡 TRADO 厚徳思士基HULDA MAERSK 曼谷新加坡 香島 8月28 GREEN ISLAND 8月24 哲 岛 8月30 亞來利 WAJABULA SINGAPORE ISLAND 台灣 TAI ON 納閱婆羅乃 9月5 CHAI VAREE 8月30 8月24 怡 8月30 大 源 SILVER LAKE 美國 NEVADA 東亞・東北亞線 8月30 恰 和 波斯灣 IBN BAJJAH 8月24 邊 馬尼拉 IRN HAZM 8月30 怡 和 BENRINNES 福來 STAR PROCYON AM, MOHAWK 8月26 英 8月31 波斯灣 高雄基隆 8月24 太 KITANO MARU 8月30 日 MENDOZA 文度莎 8月26 多利順 8月31 怡 IBN HAZM HERMELIN 8月24 大源 他輔總統 PRES.TAFT 8月30 纳 日本 BLACK WHALE 嘉 慶 GOLDEN SKY 8月26 港 奥 9月2 DONAM No. 2 8月24 新 舆 利來愛比 NL ELBE 新加坡 8月30 渔 釜山 MARY STAR 美麗星 利 達 8月26 新 9月2 MARY STAR EVER MODEST 8月24 順 桑格好信 SONGERHAUSEN 8月30 東 亞 TAIPOOSEK 大寶石 ₿月8 東 灣 EASTERN EXPRESS 波斯灣 8月26 協 日本巴生 VENUS 8月24 資 隆 英偉雅士 DYNAMIC ACE NEDER RHONE 日本 8月30 東 日本 9月8 福 來 8月27 福 來 **NPABLOEVERETT** 遂利怡美利MAKEVERETT 8月24 大 工 發利恰美利FERNANDOEVERETT 日本 8月30 福 馬尼拉 ANTIPOLO 安地背 8月28 東 SL. FINANCE 9月8 海 陸 亞洲雅士 ASIA ACE 達受杜拜 8月24 怡 和 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS 8月30 捷 成 ATLANTIC FOREST 遊打 9月8 東方 8月28 新 興 MYOMAYWA 亞令林 羅斯福總統PRES, ROOSEVELT AM. AQUARIUS 8月30 绉 美 里實网美 新興 8月31 費利行 9月6 PINYA TEMPO 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 8月30 達 8月24 NONI 9月5 卡大馬卡二號CATAMARCA II 8月31 太 古 IBN RUSHD 露斯 8月30 8月24 天 YUEN CHAU 香 岛 SHINTO MARU 達曼杜拜 9月0 8月31 美. UNITED BOUNTY AM, SIOUX 高雄基隆 夭 ALDRICH 8月30 雅迪 非島恰美利JOHNEVERET1 STRIDER AUSTRALIA依力 8月24 天 SEATRAIN LEXINGTON 美國 8月30 天 KUZNICA 飛航雅士 CLIPPER ACE KAWACHI MARU 9月9 東洋 8月24 太 8月31 海 KOTA PANJANG BROMELIA ΙΠ 港 NISHIGE MARU 陶南一號 DONAM No. 1 8月31 川 崎 TEMPO JALAMOHAN NEW DEER 9月10 源 源 GUAM CARRIER 怡 8月31 福 懋 **FIJOHNEVERETT** OCEAN GLORY 9月5 海 國 SEAVIEW EXPORT CHALLENGER ALE 8月31 仕 嘉 8月25 駐 愛麗斯 IRISH OAK PINYA 新 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 8月24 大 S. OF HIMACHAL PRADESH新加坡8月25 8月31 馬士基 新加坡 FIDES ENDURANCE 8月25 多利順 NL. KOBE 8月24 液 華 8月31 新 興 PINYA HERMELIN 8月25 實 隆 NEDER RHONE 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 美國 8月25 中 NEW CASTLE 8月31 馬士基 紅卡素 8月25 怡 和 8月25 港 CHAR YIH 8月31 嘉 谢 VANIL DONAM No. 2 渣 萃 利來拿索 NL. NASSAU 8月25 新 EASTERN EXPRESS 基隆 9月1 東 灣 ZIM GENOVA MYOMAYWA 8月25 華 林 太高 亞林美達 ALAMEDA KAP, BAKANOV 實 隆 MENDOZA 8月26 8月24 怡 NEVADA 南非偉利近S.A. VERGELEGEN 南非 8月27 大三 -日 HUDSON MARU 怡 8月25 LING YUNG **西雅圖温哥華** 8月24、港 KITANO MARU 天 袀 SAM EUN 海 馬 新興 8月28 8月25 OCEAN REACH AMALIA 加勒比海 9月1 阿瑪利亞 EVER MASTER 8月24 利 8月25 馬士基 萬實隆丸 MONT BLANC MARU 歐洲 利來格偉克NL。KATWIJK 8月28 角城西非 遊 華 安地普羅 ANTIPOLO 斯雷堡馬士基SVENDBORG M. 9月1 大 三 沙灣拿紐約 8月25 美 雅 MOUNT CARIBBEAN 台灣 杜魯門總統PRES, TRUMAN 大 炅 ₿月31 型地牙哥拉 PRIMERA PEAK 9月1 KASUGA 8月25 大 三 斯霍堡馬士基SVENDBORG MAERSK加州纽约 YUE FLOWER 日本 8月31 8月25 9月2 達 高 UNION BRILLIANCY 西南非 SHOSEI MARU 8月25 8月26 華 林 SHADRINSK AEGIS BALTIC 海運 沙連斯 8月26 東 EASTERN MINICON 馬尼拉 利來拿索 NL. NASSAU CHAR YIH 8月25 渣 萃 8月26 OCEAN ENERGY 紐約美國東岸 TAMARA 百勤諾夫 KAPITAN BAKANOV 加州 8月26 EIKEI MARU 出口競賽 EXPORT CHALLENGE纽約 8月26 中 RIMBUA SATSU 8月26 CYGNUS PIONEER OF HIMACHAL PRADESH西北太平洋 B月26 東 OCEAN HAPPINESS 日本 OCEAN ENDURANCE 西非 8月26 太 MONDOZA AMALIA 亞瑪利亞 HIMAKEVERETT 8月25 實 隆 SHOSEI MARU IWATE MARU 8月27 天 祥 新加坡 EASTERN POWER SL. TRADE 8月26 建 SILVER BAY 海 8月26 天 祥 " 熱那亞馬寶 NIPPONICA 利邦力加 SCOTLAND MARU ORT. EDUCATOR 8月26 **VENUS** NICHIKU MARU! 8月26 百保利 艾森豪德统PRES。EISENHOWER聖地牙哥港 诚堡倫敦座特丹8月27 華 林 月28 TAIMYR 利來范達文NL. VANDIEMEN EVER VALOR IBN ZUHR 東大學表 ORT. RESEARCHER 漢堡鹿特丹 8月28 港 郵 AM.LEGEND 8月28 8月26 8月28 寶 隆 FEAX 漢堡鹿特丹 美國西片 ASIA ACE 8月26 8月30 港貨櫃 香 GREEN ISLAND CHAPPAREE 新加坡 PAO HWA TANK OHN B WATERMAN 組約 8月26 天 NIPPONICA **察得港地中海** 雅加達泗水 SAM ICK 紐約美國東 8月29 8月26 8月30 大 TENKO MARU HUDSON MARU 沙高利五號SANGKULI RANG 5 8月24 亞利來 香港鳳凰 H. K. PHOENIX 美國西岸 8月26 海 SANGERHAUSEN 8月80 東 頭 SL. TRADE 漢堡鹿特丹 8月24 BENRYNNES EVER SHINE 8月31 東 方 8月30 利 KORRIGAN 地中海 高力勤 MAN AN CHITTIN TANTHUWANIT 5 8月24 振盛行 來利碧琪 LLOYD BAKKE 8月27 8月30 利來格像克NL。KATWIJK 渣 8月81 日 剪 漢堡鹿特丹 KITANO MARU 羅斯福總統PRES。ROOSEVELT 新加坡雅加達 - 總. 統 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 歐洲 WYOMING 西雅蘭温哥 8月31 仕 系 IRISH OAK TAIPOOSEK 8月25 順 昌 新加坡底能 AM. AQUARIUS 加州紐約 ORT. EDUCATOR 8月27 港 KUZNICA 古力加 KOTA PANJANG 8月25 新加坡赃赃 TEMPO AM, LEGEND PIONER PRIMORYA 歐洲 PING ON HIT 8月25 利來學注。NL、ELBE 麥堅利馬士基MCKINNEY MAERSK 日本 B月38--馬士達 墨西哥灣 **8月11** EVER MODEST 利達 8月25 天 祥 SHINTO MARU 新加坡巴生 他輔總統、PRES. TAFT 約翰和達文JOHN B WATERMAN美國 8月28 海 運 EXCECILIE MAERSK 9月8 馬士基 NEW MINGREN 8月25 東 源 黑尼拉 强援法十集ALBERT MAERSK 8月28 和美数主这基NL,WESTERKERK 地中海 潜 準 9月5 MENELAUS 新加坡巴生 8月25 大 源 BLACK WHALE 维斯達快輸ALSTER EXPRESS ELECTRO ACE KORRIGAN 簑 有利雅士 8月26 新加坡巴生 OCEAN REACH 新教地址 MOUNT CARIBBEAN 加勒比海 太 asian renown SAIKYO MARU 馬尼拉古晉 8月26 VENUS EVER VALOR MESENICE DONG WON 雅加達三實獎 艾森豪總統PRES。RISENHOWER 美國 太太太太太太太 ASIAN REWARD 8月24 太 古 NEW CASTLE ANANGAL SPIRIT ORT. MARINER ASIA ACE 8月24 港 鄭 EIKEI MARU 新加坡巴生 九龍灣 KOWLOON BAY 漢堡鹿特丹 ORT. INVENTOR EMMA BAKKE 8月25 森那美 AM, VENTURE NEPTUNE PEARL 9月9 怡 和 漢堡鹿特丹 8月28 TOYAMA 新西蘭 8月26 太 古 HUPEH 8月27 RIMBUA SATSU 馬尼拉 9月9 日 郵 NL. FRANKLIN 新西蘭 9月28 太古 KII MARU 8月28 太 古 ASIAN RENOWN 8月27。東 EASTERN MINICON 馬尼拉 8月28 鐵 地中海 實 隆 先達依士基STRATHESK 波斯灣 MIK, OLMINSKIY 8月80 華 林 8月28 前8月28 奥茜仙士基TAN OCIOSZYNSK ELECTRO ACE 9月11 天 祥 8月28 和 8月31 福 來 ADVARA EASTERN POWER NGAN CHAU 9月12 香 島 聯 地中海 NEW HYSAN YUEN CHAU 8月31 答 HORNED OWL 新加坡巴生 38月30 協 MONT BLANC MARU 熱内亞馬賽 ORT. RESEARCHER 高雄 8月28 港 NL. FRANKLIN 9月2 太 古 DYNAMIC ACE THANA VARER 9月13 港貨櫃 8月28 LLOYD BAKKE AUST, EXPLORER 9月6 伯 和 新加坡。 KOBE MARU 8月29 港貨櫃 CHAI VAREE 基隆 WAH LEE CAMELIA 8月29 H.K.PHOENIX ALDRICH RAGNA BAKKE 9月9 森那英 KRITI DIAMOND 8月29 澳洲 ADVARA VN/FMG 名神汽船株式會社 H 到红磡 委内瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲 上午 5時47 上午5時36 上午 5時84 CN 太古輪船有退公司 Weishin Line BENSTAC 八月二十日到港。八月廿三日開行 7時18 **9時**60 . \$時19 835±10 ▲7時48 ▼8時46 7件12 8月29日到新加坡 8時18 Calling : Cristobal (Colon & Panama City), Barranquilla, 92500 9時31 收货站。現代貨箱碼頭及彩虹德記 7件52 亞澳快航有限公司 9時08 戸 Port of Spain, Santo Domingo, Maracaibo, La Guaira 10時17 ▲10時01 碇泊遠 現代貨箱碼頭裝浦 10時04 & Pueto Cabello. 10**1**10 8月30日開 全貨櫃服務 比利斯本(愛德雷特經墨爾砵) ▲10時47 "KOBE MARU" ▲11時29 普運載貨 AEGIS BALTIC GL-008 開行 11002 集運載貨 11時09 「午12時16 午12時07 8月20日 八月廿三日到港 八月廿五日開行 已载貨 8月31日到 新加坡 9月 1日開 巴 生 AUSTRALIAN ENTERPRISE 已载貨 下午12時08 澳洲企業 ▲12時23 八月廿二日截貨 ▲11時37 8月24日 1時07 ASIAN REWARD 已载貨 2時18 已裁貨 盩 1時06 1 Buenavetura, Cristobal (Colon & Panama 11時52 2時00 3時0B 9月 1日開 8月24日 已载貨 ORIENTAL MARINER 已裁貨 1時45 "BROMELIA" 下午12時32 City), Paramaribo, Port of Spain, El Guamache, 3時06 2時37 | 東 | 快 航 | 太古・大阪三井・濱寨 聯合航線 直航・菲済寨島・湿克崩・| 東 | 快 航 | 收貨站:海運橋及葵涌彩虹德記 | 成逕頓・列提頓・ Puerto Cabello, La Guaira & Maracaiho, 1時28 4時04 5時00 55917 請各收貨 人速來辦 GL-007 6時11 4時45 6時42 和 5時30 6時00 6時30 6時48 九月七日到港 九月九日啓行 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND. & 7時11 由日本抵港型提货手 *SUNNY AURORA 8月26日開行 68442 7時41 Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au HUPEH SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON (LAST PRE-INCREASE VESSEL) 7時00 7時51 8時()9 Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal. **45**531 8月30日载貨 Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via 9月 6日到 NEDLLOYD FRANKLIN 8B\$58 10時22 11時34 7時46 9時12 LAUTOKA, SUVA, AUCKL AND & LYTTELTON. 9月7日開新加坡 Barranquilla. 9時24 10時30(比) 9月11日裁貨 9月15日開行 香港總代理:香港海運有號公司 10時13 POYANG 聯邦大厦23字 笔話:5-225046,5-236171 亞及南太平洋航線 , 荃灣美環街 1 - 8 號 收貨站: 異友貨倉電話: 12-437283,12-437220 絕代理:海外聯合海運有限公司 上午9時15 MADANG, LAB, RAHAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, 上午 8 時30 上午 9 時18 上午 9 時52 澳門代理:新典公司 電話 : 2512 上午10時20 选举价輔道中249岁更多大和600字 9月7日裁貨 9月8日開行 上午11時55 下午8時10 SINKIANG 軍(話:5-445167 5-439504 B 郵 株 船 曾

CONCORDSHIP LINE 中,東安海運有限公司各中 新選中一三〇號就信大厦六〇一室 中,東安海運有限公司各 中,第第4航次 九月五日開行 五田四七〇三二一五(四線) 八月廿四日落貨

日 育 九月十三日開行 九月八日落貨九月八日落貨 九月十日落貨 辞丹 十一日開行 十一日開行 九日開行 十一日開行 八日開清貨 司公限有(靠)船郵本日 模四廿度大樂原港番:址地 (線十)一八〇八四二一五:話電

總代理:東灣船務(香港)有限公司 電話:5-277525:電報掛號:HX83615 FEXL 貨幣代理:迅安行^{中環宏記大厦1802室} 5—247478,247736

EASTERN EXPRESS

ALFARAJ

FAREASTEXPRESSURF

▲香港定期航線直放中東▶

MUSCAT, DUBAI, ABUDHABI,

CONFIDENCE EXPRESS 20/9 21/9

HAHRAIN, KUWAIT.

快航

特



, 着的篇 可打次 四一,,四聚。 座隻某亂蹄,我 破開。,脚的 一波又使之绅 拐時一主際士地,次辦,先





• 勢攻隊粵解氏在正(右)禁帥



KWONG FUNG (農早)地中海

EVER MODEST(上午一時)東京

GUANG MING(上午八時) 黄埔

HAI YONG(上午九時) 台中

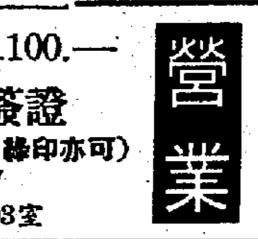
HOWELL LYKES (下午)墨西哥灣

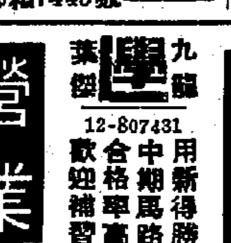
ELENA (展早)

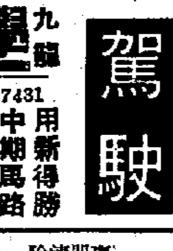
ANYI (中午)

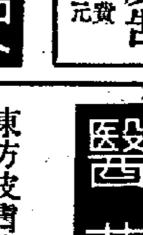
SEVEN SEAS BRIDGE(上午)歐洲

WORLD TIGER(下午) 新加坡曼谷









海王绿玉 NEPTUNE BERYL (上午九時)料倫坡 LING YUNG (上午八時) 釜山

國際橋 仕 姦 東亞 國際橋 港 郵 國際橋 總 統 葵涌1 港 郵 奇諾馬士基KNUD MAERSK (上午六時)日本 海厦 馬士基 大 三 葵涌1 太 古 A 油麻地 永 裕

油蔴地 東海 招商局 亞利來

'A28 川 埼 麥涌1 捷 成 國際橋 利 達 美中美 國際橋 川 崎 □ 瑪利亞 A33 太 平 國際橋 仕 嘉 六盤山

SILVER STAR HINGLAJ BENSTAC(下午) 沙摩亞 SAMOA SEIRYU MARU 正隆丸 大中山

科倫坡卡拉奇 加勒比海 加州西北太平洋國際橋 百保利 YAMATAKE MARU (下午) 受谷 TAICHUNGSHAN

奇諾馬士基KNUD MAERSK (下午)印尼 新加坡巴生 馬来精神 MALAYAN ASPIRATION (下午五時) 新加坡 建華二號 KIEN HWA No. 2

停泊表

油族地 TSING CHAU

揭幕

身 **惠徽者請具張歷、通訊地址、電話及近照** 葯 地址、電話及近照一張逕寄新瀬 一张逗寄官塘裕尺坊中区大康本公司人事 ATLANTIC ALBATROSS 高雄 KUO LIE(下午) 油蒸地 海 昌

B14 東 方

葵涌8 海 陸

A17 福 來

A14 恰和

國際橋 利 達

埼

福利行电話: 5-273646

女工等数名。有經驗者更佳,待遇從優。

亮鳳

裝量類女

今日入口船隻 停泊地點 公司 來往港口 船 油蘇地 東 海 建華二號 KIRN HWA No. 2 (下午)高雄 YAMATAKE MARU HA SAM ICK (上午六時) 釜山 HINGLAJ (農早) DONAM No. 1 (上午八時)釜山 B14 永 SEIRYU MARU (下午七時)日本 ELBE EXPRESS (下午十時)美國 葵涌1 捷 LIVERPOOL BAY (上午九時)高雄 EVER SUPERB (下午)台灣 KOTA TANJONG (上午八時)華北 MALAYAN ASPIRATION (晚上)日本 中 TUNG FAU (上午) 基隆 油麻地 利來神户 NL, KOBE (上午六時)基隆 今日出口船隻

AEGIS PRACTIC(上午六時)加勒比海

GOLDEN LAKE(下午)新加坡巴生

EMERALD(農早) 馬尼拉日本

BENMHOR (下午)

金湖

KOSHO MARU(上午六時) 新加坡巴生

來杭士里斯本

世界之虎 B20 永 泰 依蓮娜 B38 海 馬 長謙 豪華萊克 油蔴地 港 輿 恭 英涌1 太 古 國際橋 利 遠 A33 太 平 美業 央 東海 A31 渣 薬 爱達

B17 天 祥

B22 大源

北角橋 東 方

潔女工。應徵者請爲履歷、通訊

汎太貿易家TRANSPACIFIC TRADER(上午四時) 新加坡 B1:美雅 國際條 美輪 AM。VENTURE (上午八時) 馬尼拉 明日入口船隻 ALFARAJ SUNRISE I 朝陽 KRITI DIAMOND HUPEH 太 夏광 古 蒙卡斯特嘉索MUNCASTER CASTLE(上午二時)基隆 A 港货糧 YOHKOH MARU 徝 協成。海無 A34 太 古) 資華 PAO HWA

薩凡那丸 SAVANNAH MARU 西區 招商局 19.4 永 裕 安華 西區 遠 洋 海牙丸 金華 信 偿

沙高利五號SANGKULIRANG 5 委内瑞拉丸VENEZULA MARU(下午)加勒比海 愛賓快輪 ELBE EXPRESS (上午)美國西岸 EVER SUPERB YOHKOH MARU 陽與力 KOTA TANJONG 端城 ATLANTIA ALBATROSS 歐洲

ASIAN REWARD

KING HWA (下午)

HAGUE MARU

HAI CHIANG

MINTSUNG

社会門總統PRES. TRUMAN

東方海員 ORT. MARINER

資利雅士 BONITA ACE

明日出口船隻

安達

神佔一號 GOD SPEED No.1 简加哥利 LANKA KALYANI BENSTAC 海湖 CHEN FONG CHITTIN TANTHUWANIT MARIA MERCEDITA ON TAT

LIUPANSHAN

東 海 停泊處 公 司 海夏 香 岛 金 風 油蕨地 B11 東 亞 A10 海 運 B13 協 成 B 12 振盛行

A7 東海

A10 海 速

B20 永 泰

海厦 馬士基

B14 永 泰

B19 顧 昌

中央

B23 積 金 A11 招商局 A41 招商局